

OSVĚDČENÍ



Czech

evidenční číslo 08.651.392, revize č. 2

o ověření systému zabezpečování kvality výrobce materiálu pro tlaková zařízení podle směrnice 2014/68/EU provedené zákonem č. 90/2016 Sb., v platném znění a NV č. 219/2016 Sb. v platném znění

vydané výrobcí:

FEBE CRAFT
STEEL READY to DELIVER

FEBE CRAFT s. r. o.
Na Úrovní 722/6
CZ - 712 00 Ostrava - Muglinov
IČ: 25858670

pro výrobní místo:
Kirilovova 181, CZ - 739 21 Paskov

Tímto osvědčujeme, že na základě provedeného ověření zavedeného systému zabezpečování kvality se zvláštním zhodnocením pro oblast materiálů podle ustanovení

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2014/68/EU

dokumenty kontroly dle EN 10204 vydávané výrobcem pro materiály/výrobky a za podmínek dle přílohy tohoto osvědčení, potvrzují shodu s příslušnými specifikacemi.

Podrobnosti o závěrech ověřování jsou uvedeny ve Zprávě ev. č. 11.470.848 ze dne 10.01.2018, rozsah schválení je uveden v příloze, která má 1 stranu a je nedílnou součástí tohoto osvědčení.

Toto osvědčení má platnost do: **21.01.2019**

V Praze, dne 02.02.2018



za Oznámený subjekt 1017
Pavla Nerandžičová
vedoucí útvaru certifikací

Rozsah a podmínky schválení

1. Druh materiálu/výrobku: bezešvé a svařované trubek, trubkové ohyby, lisované trubkové oblouky, T-kusy, redukce a dna
2. Výrobní normy: EN 12952-2, EN 13480-2, EN 10216-1; -2; -3; -4; -5, EN 10217-1; -2; -3; -4; -5, EN 10253-1, -2, -3, -4, ASTM A53; ASTM106; ASTM A134; ASTM A135; ASTM A139; ASTM A333; ASTM A335; ASTM A672, ASME B16.9, DIN 2605, DIN 2615, DIN 2616, DIN 2617, DIN 28011, DIN 28013, ČSN 132200, ČSN 132280, ČSN 132370, ČSN 132390, ČSN 425815, ČSN 425816, ČSN 132604
3. Skupina(y) materiálů: 1 až 11 dle CR 15608
4. Odchytky
 - 4.1 Normy jiné než EN: ----
 - 4.2 Jiné odchytky: ----
 - 4.3 Specifické požadavky: ----
5. Vnitropodnikový inspektor (oprávněný zástupce výrobce dle ČSN EN 10204):
Ing. Marek Galko; Jiří Plátek; Ing. Martin Křenek
6. Podmínky platnosti
 - Toto osvědčení platí po dobu uvedenou na přední straně osvědčení a je na vyžádání obnovitelné.
 - Trvalá platnost je podmíněna vykonáváním dvou pravidelných dohledů v době platnosti.
 - Změny systému zabezpečování jakosti zařízení oproti ověřenému stavu je třeba neprodleně sdělit TÜV SÜD Czech. Tato okolnost může učinit další pokračování osvědčení závislé na dodatečném ověřování.
7. Pravidla pro nakládání s osvědčením:
 - Toto osvědčení se vztahuje pouze k výše uvedeným materiálům/výrobkům.
 - Toto osvědčení se může používat pouze ve vztahu k požadavkům bodu 4.3 přílohy č. I směrnice 2014/68/EU pro materiály/výrobky, jejichž specifikace je uvedena výše. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech.
 - Toto osvědčení lze kopírovat pouze vcelku, včetně všech příloh.
 - Neoprávněné nebo klamavé použití osvědčení může být sankcionováno.
 - Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v osvědčení.
 - Osvědčení platí pouze pro svého majitele a pro výrobky a výrobní místa v něm uvedená.
 - Přenášení osvědčení jeho majitelem na třetí osoby je nepřipustné, stejně jako používání osvědčení třetími osobami.

Toto osvědčení je revizí č. 2 osvědčení č. 08.651.392, které bylo vydáno 21.01.2016.



BESCHEINIGUNG



Czech

Evidenznummer 08.651.392, Revision Nr. 2

über die Bescheinigung des Qualitätssicherungssystems des Materialherstellers für Druckanlagen gemäß der Richtlinie 2014/68/EU, durchgeführt durch das Gesetz Nr. 90/216 Slg., in der gültigen Fassung, und die Regierungsverordnung Nr. 219/2016 Slg., in der gültigen Fassung
ausgestellt für den Hersteller:



FEBE CRAFT s. r. o.
Na Úrovni 722/6
CZ - 712 00 Ostrava - Muglinov
Id.-Nr.: 25858670

für den Produktionsort:
Kirilovova 181, CZ - 739 21 Paskov

Hiermit bescheinigen wird, dass aufgrund der durchgeführten Überprüfung des eingeführten Qualitätssicherungssystems mit besonderer Bewertung für den Materialbereich gemäß den Bestimmungen der

RICHTLINIE 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates

die durch den Hersteller ausgestellten Kontrolldokumente gemäß EN 10204 für das Material/Produkte und unter den Bedingungen gemäß der Anlage dieser Bescheinigung die Übereinstimmung mit den einschlägigen Spezifikationen bestätigen.

Die Details zu den Ergebnissen der Überprüfung sind im Bericht Ev.-Nr. **11.470.848** vom 10.01.2018 angeführt, der Umfang der Bewilligung steht in der Anlage, die 1 Seite umfasst und einen untrennbaren Bestandteil dieser Bescheinigung bildet.

Diese Bescheinigung gilt bis zum: **21.01.2019**

Prag, den 02.02.2018



für die notifizierte Stelle 1017
Pavla Nerandžičová
Leiterin der Zertifizierungsabteilung

Umfang und Bedingungen der Bewilligung

1. Material-/Produktart: nahtlose und geschweißte Rohre, Rohrbögen, Formrohrbögen, T-Stücke, Reduzierungen und Boden
2. Produktstandards: EN 12952, EN 13480, EN 10216-1; -2; -3; -4; -5, EN 10217-1; -2; -3; -4; -5, EN 10253-1, -2, -3, -4, ASTM A53; ASTM106; ASTM A134; ASTM A135; ASTM A139; ASTM A333; ASTM A335; ASTM A672, ASME B16.9, DIN 2605, DIN 2615, DIN 2616, DIN 2617, DIN 28011, DIN 28013, ČSN 132200, ČSN 132280, ČSN 132370, ČSN 132390, ČSN 425815, ČSN 425816, ČSN 132604
3. Materialgruppe(-n): 1 bis 11 gemäß CR 15608
4. Abweichungen
 - 4.1 Andere als EN-Normen: ---
 - 4.2 Andere Abweichungen: ----
 - 4.3 Spezifische Anforderungen: ----
5. Betriebsinspektor (berechtigter Vertreter des Herstellers gemäß der Norm ČSN EN 10204):
Ing. Marek Galko; Jiří Plátek; Ing. Martin Křenek
6. Bedingungen für die Gültigkeit
 - Diese Bescheinigung gilt für die auf ihrer Vorderseite angegebene Dauer und kann auf Wunsch verlängert werden.
 - Als Bedingung für das Bestehen der Gültigkeit gilt die Durchführung von zwei regelmäßigen Aufsichten während der Gültigkeit.
 - Änderungen des Qualitätssicherungssystems der Anlage gegenüber dem geprüften Zustand müssen unverzüglich der TÜV SÜD Czech bekannt gegeben werden. Dieser Umstand kann das Fortbestehen der Bescheinigung von einer nachträglichen Überprüfung abhängig machen.
7. Regeln für die Behandlung der Bescheinigung:
 - Diese Bescheinigung bezieht sich lediglich auf die oben bezeichneten Materialien/Produkte.
 - Diese Bescheinigung darf lediglich in Bezug auf die Anforderungen der Ziffer 4.3 der Anlage Nr. I der Richtlinie 2014/68/EU für die oben näher bezeichneten Materialien/Produkte verwendet werden. Dasselbe gilt auch für die Verwendung in Werbe-, PR- und kommerziellen Unterlagen.
 - Diese Bescheinigung darf lediglich als Ganzes, inkl. sämtlicher Anlagen kopiert werden.
 - Eine ungesetzliche oder irreführende Anwendung der Bescheinigung kann sanktioniert werden.
 - Es ist verboten, die Angaben in der Bescheinigung zu ändern, zu ergänzen oder zu überschreiben.
 - Die Bescheinigung gilt lediglich für seinen Eigentümer sowie für die darin genannten Produkte und Produktionsorte.
 - Eine Übertragung der Bescheinigung durch den Eigentümer auf Dritte sowie eine Verwendung der Bescheinigung durch Dritte ist nicht zulässig.

Diese Bescheinigung ist eine Revision Nr. 2 des Bescheinigung Nr. 08.651.392, ausgestellt 21.01.2016.



CERTIFICATE



Czech

Registration number 08.651.392, Revision No. 2

on the verification of the quality assurance system of the material manufacturer for pressure equipment according to Directive 2014/68/EU implemented by Act No. 90/2016 Coll., as amended, and Government Decree No. 219/2016 Coll., as amended

issued to the manufacturer:



FEBE CRAFT s. r. o.
Na Úrovní 722/6
CZ - 712 00 Ostrava - Muglinov
Company Registration No.: 25858670

for a production site:
Kirilovova 181, CZ - 739 21 Paskov

This is to certify that on the basis of performed verification of implemented quality assurance system with a special assessment for the scope of materials according to provisions of

Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council,

the inspection documents according to EN 10204, issued by the manufacturer for materials/products and under the conditions according to annex to this Certificate, confirm the conformity with the relevant specifications.

Details on verification findings are stated in the Report reg. No. **11.470.848** from the date 10.01.2018. Scope of the approval is stated in the annex which is an integral part of this Certificate and contains 1 page.

This Certificate is valid until: **21.01.2019**



Prague, dated 02.02.018

on behalf of Notified Body No. 1017
 Pavla Nerandžičová
 Head of Certification Department

Scope and conditions of approval

1. Material/product type: seamless and welded pipes, pipe bends, molded pipe bends, T pieces, reducers and bottoms
2. Product standards: EN 12952-2, EN 13480-2, EN 10216-1; -2; -3; -4; -5, EN 10217-1; -2; -3; -4; -5, EN 10253-1, -2, -3, -4, ASTM A53; ASTM106; ASTM A134; ASTM A135; ASTM A139; ASTM A333; ASTM A335; ASTM A672, ASME B16.9, DIN 2605, DIN 2615, DIN 2616, DIN 2617, DIN 28011, DIN 28013, ČSN 132200, ČSN 132280, ČSN 132370, ČSN 132390, ČSN 425815, ČSN 425816, ČSN 132604
3. Material group(s): 1 to 11 according to CR 15608
4. Deviations
 - 4.1 Standards other than EN: ----
 - 4.2 Other deviations: ----
 - 4.3 Specific requirements: ----
5. In-house inspector (authorized representative of the manufacturer according to EN 10204):
Ing. Marek Galko; Jiří Plátek; Ing. Martin Křenek
6. Validity conditions
 - This Certificate is valid for time period stated on the front page of the Certificate and it is renewable on request.
 - Continuous validity is determined by performing of two regular surveillance audits within the validity period.
 - Any changes in quality assurance system compared to verified status have to be notified to TÜV SÜD Czech without delay. Such a circumstance may cause the further continuation of the Certificate dependent on additional verification.
7. Rules for Certificate disposal:
 - This Certificate applies only to above mentioned materials/products.
 - This Certificate could be used only in relation to the requirements of point 4.3 of Annex No. I of Directive 2014/68/EU for materials/products whose specifications are listed above. This applies for use in advertising, promotional and commercial materials as well.
 - This Certificate can be reproduced only as a whole, including all its annexes.
 - Unauthorized or deceptive use of this Certificate can be subject to sanctions.
 - It is forbidden to change, add or overwrite data and information in the Certificate.
 - The Certification applies only to its holder and products and production sites specified therein.
 - Transfer of the Certificate to the third parties by its holder is unacceptable, as well as its use by the third parties.



This certificate is a revision No. 2 of the certificate No. 08.651.392, issued 21.01.2016.